



Electrolux



TOASTER / GRILLE-PAIN / TOSTADOR

Model ELTT02D8PS

USA & Canada 1-888-845-7330

EN • FR • SP

Contents

Important safeguards	2-3	Cleaning and care	11
Parts and features	8	Trouble shooting	11
Using your toaster.	9	Replacement parts	12
Special features	10	Warranty	13

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. To prevent electric shock, unplug appliance from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. If the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return the appliance to the nearest authorized service center for inspection, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let power cord touch hot surfaces or hang over edge of table or counter where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven or in a microwave oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. To disconnect, press the Cancel button, and then remove the cord by grasping and pulling out the plug from wall outlet. Never unplug by pulling on the cord.
13. Oversized foods, metal foil packages or utensils must not be inserted into the Toaster, as they may create a fire or a risk of electric shock.
14. While in operation, a fire may occur if the Toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like. Do not store, or lay any item on the Toaster during operation.
15. Do not attempt to dislodge food when Toaster is plugged in.

IMPORTANT SAFEGUARDS

EN

16. Service should only be performed by an authorized service provider.
17. **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. **WASH HANDS AFTER HANDLING.**

Polarized plug

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug and reinsert. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

CAUTION

Short cord instructions: Your appliance is fitted with a short power supply cord as a safety precaution to prevent personal injury or property damage resulting from pulling, tripping or becoming entangled with a longer cord. Do not allow children to use or be near this appliance without close adult supervision. If an extension cord is used, (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and (2) the cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

WARNING

Electrical power: If the electric circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not operate properly. It should be operated on a separate electric circuit from other appliances.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Consumer Safety Information

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model numberELTT02D8PS
PNC number900523633
Rated voltage120V 60Hz
Rated power900W
Capacity..... 2 slice

Effectuer l'enregistrement en ligne à :

www.electroluxappliances.com/Owner-Support/Product-Registration

TABLE DES MATIÈRES

Précautions importantes	4-5	Nettoyage et entretien	11
Pièces et caractéristiques	8	Dépannage	11
Utilisation de votre grille-pain	9	Pièces de remplacement	12
Caractéristiques spéciales	10	Information sur la garantie	13

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité de base doivent toujours être suivies, incluant les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas de surfaces chaudes. Utilisez la poignée.
3. Pour se protéger contre les dangers d'incendie, de choc électrique et de blessures, **NE PLONGEZ PAS LE CORDON**, la prise ou la base dans l'eau ou dans d'autres liquides.
4. Il faut une supervision étroite lorsque tout appareil est utilisé par ou près des enfants.
5. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout nettoyage. Laissez refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces.
6. N'utilisez pas d'appareil avec une fiche ou un cordon endommagé. Si l'appareil est défectueux ou s'il a été endommagé d'une manière quelconque, retournez l'appareil au centre de service autorisé le plus proche pour qu'il soit vérifié, réparé ou ajusté.
7. L'utilisation de fixations d'accessoires non recommandées par le fabricant peut mener à des incendies, des chocs électriques ou des blessures aux personnes.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes ni retomber sur le bord de la table ou du comptoir où il pourrait être tiré par des enfants ou l'on pourrait trébucher sur lui accidentellement.
10. Ne placez pas sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chauffé ou un four à micro-ondes.
11. N'utilisez pas cet appareil à toutes fins autres que celle prévue.
12. Pour débrancher l'appareil, appuyez sur le bouton Annuler et retirez ensuite le cordon en le prenant et en le tirant à l'extérieur de la prise murale. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
13. Les aliments surdimensionnés, les emballages métalliques ou les ustensiles ne doivent pas être insérés dans le grille-pain puisqu'ils peuvent créer un incendie ou un risque de décharge électrique.
14. Un incendie peut se produire pendant le fonctionnement du grille-pain si celui-ci est couvert ou en contact avec des matériaux inflammables, incluant les rideaux, les draperies, les murs et autres. Ne stockez pas ou ne déposez pas d'articles sur le grille-pain durant son fonctionnement.
15. N'essayez pas de déloger des aliments lorsque le grille-pain est branché.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

FR

16. Le service doit uniquement être effectué par un fournisseur de service autorisé.
17. **AVERTISSEMENT** : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme des causes de cancer, de malformations congénitales ou d'autres dangers pour la reproduction. **LAVEZ VOS MAINS APRÈS TOUTE MANIPULATION.**

Fiche polarisée

Cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une façon dans une prise murale polarisée. Si la fiche ne peut y être insérée entièrement dans la prise, retournez la fiche et réessayez. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié. En aucun temps la prise ne doit être modifiée.



MISE EN GARDE

Directives pour un cordon court : Votre appareil est doté d'un cordon d'alimentation court comme précaution de sécurité pour prévenir les blessures ou les dommages à la propriété qui peuvent survenir lorsque l'on tire, trébuche ou s'accroche dans un long cordon. Un adulte doit superviser les enfants qui utilisent ou se tiennent à proximité de cet appareil. Si une rallonge électrique est utilisée (1), les caractéristiques électriques indiquées sur le cordon ou la rallonge électrique devraient être au moins équivalentes ou supérieures à celles de l'appareil (2). Le cordon devrait être positionné de façon à ne pas pendre au-dessus du comptoir ou de la table, là où il pourrait être tiré par les enfants ou sur lequel on pourrait trébucher.



AVERTISSEMENT

Alimentation électrique : Si le circuit électrique est surchargé avec d'autres appareils, votre appareil pourrait ne pas fonctionner correctement. Il devrait fonctionner sur un circuit électrique distinct des autres appareils.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Information de sécurité pour le consommateur

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UNE UTILISATION RÉSIDENIELLE SEULEMENT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Numéro de modèleELTT02D8PS
Numéro PNC900523633
Tension nominale120V 60Hz
Puissance nominale..... 900W
Capacité..... 2 tranches

Registre su producto por Internet visitando:
www.electroluxappliances.com/Owner-Support/Product-Registration

ÍNDICE

Salvaguardas importantes	6-7	Limpieza y cuidado	11
Piezas y funciones	8	Solución de problemas	11
Cómo usar su tostadora	9	Piezas de repuesto	12
Características especiales	10	Información sobre la garantía	13

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use el mango.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones, NO SUMERJA EL CABLE, el enchufe o el electrodoméstico en agua u otros líquidos.
4. Es necesario ejercer una atenta supervisión cuando cualquier aparato electrodoméstico sea usado por o cerca de los niños.
5. Desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar la arrocera. Permita que se enfríe antes de poner o de quitar piezas.
6. No usar ningún aparato electrodoméstico con use cable o enchufe dañado. Si el aparato doméstico no funciona bien o si ha sido dañado de cualquier manera, regrese al centro de servicio autorizado más cercano para su inspección, reparación, o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. No lo use en exteriores.
9. No permita que el cable para la corriente toque superficies calientes ni que cuelgue sobre el borde de la mesa o de un mostrador donde pueda ser jalado por los niños o se pueda tropezar con él involuntariamente.
10. No lo coloque en o cerca de una hornilla caliente de gas o eléctrica, o en un horno caliente o en un microondas.
11. No use este electrodoméstico para ningún otro objetivo que no sea su uso previsto.
12. Para desconectar, presione el botón "Cancel" (cancelar) y luego retire el cable cogiendo el enchufe y sacándolo del tomacorriente de la pared. Nunca desconecte jalando del cable.
13. No se deben meter alimentos de tamaño excesivo, paquetes de papel metálico ni utensilios en la tostadora, ya que pueden ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
14. Mientras está en operación, puede producirse un incendio si la tostadora está cubierta o tocando material inflamable, lo cual incluye cortinas, paños, paredes, y otros por el estilo. No guarde ni ponga ningún artículo sobre la tostadora durante su operación.
15. No intente desalojar un alimento atascado cuando la tostadora esté enchufada.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

ES

16. El servicio de mantenimiento debe ser realizado únicamente por un proveedor de servicios autorizado.
17. **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento o de daños al sistema reproductivo. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE USARLO.**

Enchufe polarizado

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de las patas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe se adapta a una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si no es posible insertar completamente el enchufe en la toma, inviértalo y vuelva a insertarlo. Si aún no es posible insertarlo, comuníquese con un electricista competente. No modifique el enchufe de ninguna manera.

PRECAUCIÓN

Instrucciones para el cable corto: Su aparato electrodoméstico está equipado con un cable corto de suministro de energía como medida de seguridad para evitar lesiones personales o daños a la propiedad como consecuencia de haber jalado, haberse tropezado o enredado con un cable más largo. No permita que menores de edad utilicen o estén cerca del aparato sin la vigilancia estrecha de un adulto. Si se utiliza un cable de extensión, (1) la especificación eléctrica del cable o extensión debe ser al menos igual a la especificación eléctrica del aparato, (2) el cable debe acomodarse de modo que no quede suspendido sobre la encimera o superficie de mesa y menores de edad no tropiecen o puedan jalarlo.

ADVERTENCIA

Energía eléctrica: Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros electrodomésticos, su electrodoméstico podría no funcionar correctamente. Deberá ser operado en un circuito eléctrico separado de otros electrodomésticos.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de Seguridad para el Consumidor

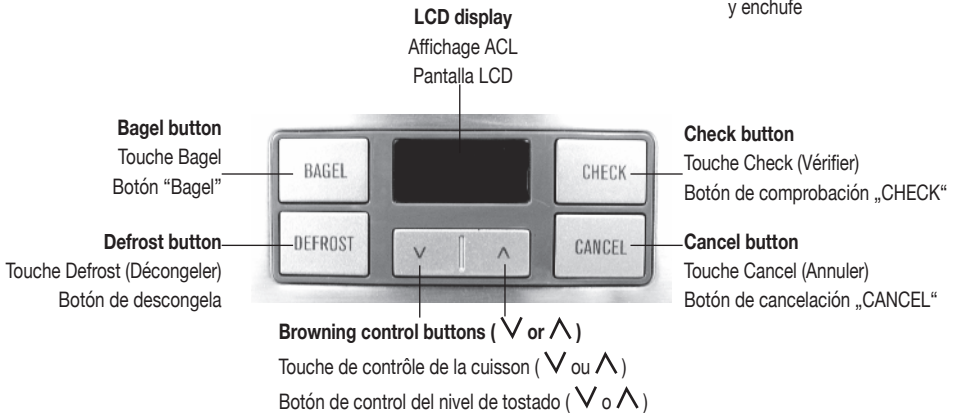
ESTA UNIDAD ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Número de PNC900523633
Voltaje nominal120V 60Hz
Potencia nominal900W
Capacidad 2 rebanadas

PARTS AND FEATURES / PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES / PIEZAS Y FUNCIONES

EN
FR
ES





Before you start using your toaster, place it in an area with good ventilation such as near a stove vent hood that is turned on or an open window. Set the browning setting to 7 and turn the toaster on without any bread in it. Repeat for a total of 2 to 3 times as this will help remove any odors that can occur during the first few uses.

FR Avant d'utiliser le grille-pain, placez-le dans un endroit bien aéré (hotte aspirante en marche ou fenêtre ouverte). Positionnez le thermostat sur 7 et mettez en marche le grille pain sans y introduire de pain. Répétez cette opération 2 ou 3 fois, car cela contribuera à éliminer les odeurs susceptibles de se dégager au cours des premières utilisations.

ES Antes de empezar a usar la tostadora, colóquela en una zona bien ventilada como bajo la campana extractora encendida o junto a una ventana abierta. Ajuste el tueste en 7 y encienda la tostadora sin ningún pan dentro. Repítalo 2 o 3 veces para eliminar los olores que pueden aparecer durante los primeros usos.

How to use the toaster:

- Plug the cord into outlet. Insert bread.
- Press the browning control button (\wedge or \vee) to adjust the browning level (1-7).
- Press down the start lever. The LCD Display will show the process time and starts to count down.



FR Utilisation du grille-pain :

- Branchez le cordon d'alimentation au secteur. Insérez le pain.
- Appuyez sur la touche de contrôle de la cuisson (\wedge ou \vee) pour régler l'intensité (1-7).
- Appuyez sur le levier de mise en marche. L'afficheur ACL indique le temps nécessaire et commence le compte à rebours.

ES Cómo utilizar el tostador:

- Enchufe el cable a la corriente eléctrica. Introduzca el pan.
- Pulse el botón de control de nivel de tostado (\wedge o \vee) para ajustar dicho nivel (1-7).
- Empuje hacia abajo la palanca de encendido. La pantalla LCD mostrará el tiempo de proceso e iniciará la cuenta atrás.

When the bread has reached the desired degree of browning, the toaster switches off automatically and the bread is lifted up.

FR Lorsque le pain a atteint la cuisson désirée, le grille-pain s'éteint et le pain remonte automatiquement.

ES Cuando el pan ha alcanzado el grado de tostado deseado, el tostador se apaga automáticamente y el pan se eleva.





Special features:

- **Cancel** – To interrupt toasting, press the Cancel button.
- **Bagel** – For toasting bagels, press the Bagel button, then press down the start lever.
- **Defrost** – To toast frozen bread, press the Defrost button, then press down the start lever.
- **Check brownness** – While bread is toasting, the cycle can be paused to allow the brownness to be checked. Press the Check button and the toasting timer will pause and the toast will be lifted. If it needs more toasting, simply press the lever back down to continue. If it does not need more toasting, remove the toast and the toaster will reset itself after 10 seconds.

FR **Caractéristiques spéciales :**

- **Cancel (Annuler)** – Pour interrompre la cuisson, appuyez sur le bouton Cancel.
- **Bagel** – Pour cuire des bagels, appuyez sur le bouton Bagel, puis abaissez le levier.
- **Defrost (Décongeler)** – Pour faire cuire du pain congelé, appuyez sur le bouton Defrost, puis abaissez le levier.
- **Check (Vérifier) la cuisson** – Pendant la cuisson, vous pouvez mettre le cycle en pause pour vérifier l'état de la cuisson. Appuyez sur le bouton Check et la minuterie de cuisson se mettra en pause et les rôties seront soulevées. Si une cuisson supplémentaire est nécessaire, abaissez simplement le levier à nouveau. Si la cuisson est terminée, le grille-pain se réinitialisera après 10 secondes.

ES **Características especiales:**

- **Cancel (cancelar)** – Para interrumpir la función de tostar, presione el botón "Cancel".
- **Bagel (rosca de pan)** – Para tostar rosca de pan (bagels), presione el botón "Bagel" y luego presione la palanca de inicio.
- **Defrost (descongelar)** – Para tostar pan congelado, presione el botón "Defrost" y luego presione la palanca de inicio.
- **Revisar el nivel de tueste** – Mientras el pan se está tostando, es posible pausar el ciclo de tostado para poder revisar el nivel de tueste. Presione el botón "Check" (revisar) para que el temporizador de tostar entre en pausa y se eleve el pan tostado. Si es necesario tostarlo más, simplemente vuelva a presionar la palanca para continuar. Si no es necesario tostarlo más, retire el pan tostado y la tostadora se reiniciará después de 10 segundos.



Optional feature:

Bun warmer – A bun warming rack is available as an optional accessory. Place the rack above the toaster as shown, and turn on toaster. Start with toaster on heat setting 1, and increase heat only if needed. **Never leave bun warming unattended.**

FR **Caractéristique en option :**

Réchauffe pain – Un support permettant de réchauffer un petit pain est aussi offert comme accessoire en option. Placez la grille sur le grille-pain comme illustré et mettez celui-ci en marche. Faites fonctionner le grille-pain au réglage 1, et augmentez uniquement la chaleur au besoin. **Ne laissez jamais le réchauffe pain sans surveillance.**

ES **Característica opcional:**

Calentadora de bollos – Como accesorio opcional, hay disponible una parrilla para calentar bollos. Ponga la parrilla sobre la tostadora, como se muestra en la ilustración, y encienda la tostadora. Empiece con la tostadora en la posición de calor 1 y aumente el calor solamente si fuera necesario. **Nunca deje desatendida la calentadora de bollos.**

CLEANING AND CARE / NETTOYAGE ET ENTRETIEN / LIMPIEZA Y CUIDADO



Cleaning and care: Unplug the toaster and allow it to cool down. Empty the crumb tray. The crumb tray is dishwasher safe. Wipe the outer surfaces with a slightly moist cloth. **Never use caustic or abrasive cleaners, and never immerse the machine in liquid!**

FR **Nettoyage et entretien :** débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir. Videz le tiroir ramasse-miettes. Le ramasse-miette peut être lavé au lave-vaisselle. Essuyez les surfaces extérieures à l'aide d'un chiffon légèrement humide. **Ne jamais utiliser de produits nettoyants caustiques ou abrasifs et ne jamais placer le grille-pain sous l'eau!**

ES **Limpieza y cuidado:** desenchufe la tostadora y deje que se enfríe. Vacíe la bandeja recogemigas. La bandeja para las migajas se puede lavar en el lavavajillas. Limpie las superficies exteriores con un trapo ligeramente humedecido. **No utilice nunca limpiadores cáusticos o abrasivos, ni sumerja el aparato en ningún líquido.**

TROUBLE SHOOTING / DÉPANNAGE / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EN
FR
ES

Problem	Causes / possible solutions
Toaster doesn't heat up.	Be sure the power plug is inserted firmly into outlet.
Toast is not dark enough / too dark.	Adjust browning control button to lower or higher level.
Burning smell when toasting.	Unplug toaster and allow it to cool. Pull out crumb tray and empty.

Problema	Causes / solutions possibles
Le grille-pain ne chauffe pas.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise.
Les rôties ne sont pas assez cuites ou trop cuites.	Ajustez le bouton de contrôle de la cuisson à un réglage plus bas ou plus élevé.
Odeur de brûlé durant la cuisson.	Débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir. Retirez et videz le ramasse-miettes.

Situación	Causas / soluciones posibles
La tostadora no se calienta.	Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté firmemente insertado en el tomacorriente.
El tueste no está suficientemente oscuro / está demasiado oscuro.	Ajuste el botón de control del tueste a un nivel inferior o más alto.
Huele a quemado al tostar.	Desconecte la tostadora y permita que se enfríe. Saque la bandeja para migajas y vacíela.



Electrolux replacement parts	Part number
Crumb tray	913900112
Bun warmer rack (optional accessory)	913900109

To order replacement parts, visit us online at www.electrolux.com or call 1-888-845-7330.

Pièces de remplacement Electrolux	No de pièces
Ramasse-miettes	913900112
Grille pour réchauffer le pain (accessoire en option)	913900109

Pour commander des pièces de remplacement, visitez notre site Internet au www.electrolux.com ou contactez-nous par téléphone au 1-888-845-7330.

Piezas de repuesto Electrolux	Número de la pieza
Bandeja para migajas	913900112
Parrilla para calentar bollos (accesorio opcional)	913900109

Para hacer pedidos de piezas de repuesto visítenos en línea en www.electrolux.com o llame al 1-888-845-7330.

Your appliance is covered by a **one year limited warranty**. For one year from your original date of purchase, Electrolux will repair or replace the appliance or parts, at Electrolux's option, that prove to be defective in materials or workmanship when the appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. Labor and all costs associated with returning the appliance or parts to us and our returning the appliance or parts to you are excluded under this warranty. As a matter of warranty policy, Electrolux will not refund the consumer's purchase price. If a product or part under warranty is no longer available, Electrolux will replace with a comparable product of equal or greater value.

Exclusions: This warranty does not cover the following:

- 1 Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
- 2 Products that have been transferred from the original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
- 3 Rust on the interior or exterior of the unit.
- 4 Products purchased "as-is".
- 5 Food loss due to product failure.
- 6 Products used in a commercial setting or anything but single family household use.
- 7 Labor or service visits under any circumstance.
- 8 Glass parts or containers, filters, non-stick surfaces.
- 9 Ordinary wear and tear.
- 10 Damages caused by improper use, installation, or service; use of parts other than genuine Electrolux parts; negligence; abuse; misuse; inadequate or excessive power supply; accidents; fires; or acts of God.

Keep your receipt or some other appropriate payment record to establish the warranty period. Should warranty service be required, you must show proof of purchase.

If you need service:

To obtain warranty service in the USA or Canada, call 1-888-845-7330. Please have the model number, serial number, and date of purchase information available.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES:

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE, AT ELECTROLUX'S SOLE DISCRETION, PRODUCT OR PART REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty only applies to products purchased in the USA and CANADA. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Home Care Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Home Care Products Canada Inc. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADA

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4

Votre appareil est couvert par **une garantie limitée de un (1) an**. Pendant un (1) an, à compter de la date d'achat originale, Electrolux réparera ou remplacera l'appareil ou les pièces, à la discrétion d'Electrolux, prouvée comme étant défectueux(se) en matériel ou main d'oeuvre, lorsque l'appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies. Tous les frais de main-d'oeuvre et autres associés au retour de l'appareil ou des pièces à nos bureaux et les frais de retour de l'appareil ou des pièces à votre adresse sont exclus de cette garantie. Au titre de la politique de garantie, Electrolux ne remboursera pas le prix d'achat du client. Si un produit ou une pièce couvert par cette garantie n'est plus disponible, Electrolux remplacera le produit par un autre de valeur équivalente ou supérieure.

Exclusions : cette garantie ne couvre pas :

- 1 Les produits dont le numéro de série original a été retiré, altéré ou est rendu illisible.
- 2 Les produits ayant été transférés du propriétaire original à un autre tiers ou sortis du Canada ou des États-Unis.
- 3 La rouille sur l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil.
- 4 Les produits achetés tels quels.
- 5 La perte d'aliments dus à une défaillance du produit.
- 6 Les produits utilisés pour un but commercial ou tout autre sauf pour une utilisation résidentielle.
- 7 La main-d'oeuvre et les visites d'entretien, peu importe les circonstances.
- 8 Les pièces de vitre ou les contenants, filtres, surfaces non adhésives.
- 9 L'usure normale et déchirure.
- 10 Les dommages causés par une utilisation, une installation ou un service inadéquat; l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Electrolux; la négligence; l'abus; la mauvaise utilisation; l'alimentation électrique excessive ou inadéquate; les accidents; les incendies; ou les cas de force majeure.

Conservez votre reçu ou toute autre preuve de paiement appropriée permettant d'établir la période de garantie. Si un service sous garantie était nécessaire, une preuve d'achat devra être fournie.

Si un service est nécessaire :

Pour obtenir un service sous garantie aux États-Unis ou au Canada, appelez au 1-888-845-7330. Veuillez avoir en main les informations suivantes : le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS :

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT, EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT, ET À LA SEULE DISCRÉTION D'ELECTROLUX. LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À AU MOINS UN (1) AN, OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, OU DES RESTRICTIONS SUR LES GARANTIES IMPLICITES; DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés aux ÉTATS-UNIS et au CANADA. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Home Care Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Home Care Products Canada Inc. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4

Su aparato tiene cobertura de **garantía limitada de un año**. Durante un año, a partir de la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará el aparato o las partes, a criterio de Electrolux, que tengan defectos comprobables de materiales o mano de obra cuando el aparato se instale, use y mantenga en conformidad con las instrucciones proporcionadas. La mano de obra y los costos relacionados con la devolución del aparato o las partes hacia nosotros y nuestro reenvío del aparato o de las partes hacia usted quedan excluidos de esta garantía. Como cuestión de política de la garantía, Electrolux no reembolsará el precio de compra del consumidor. Si un producto o parte con garantía ya no está disponible, Electrolux lo sustituirá con un producto comparable de igual o mayor valor.

Exclusiones: Esta garantía no cubre lo siguiente:

- 1 Productos con números de serie originales que se retiren, alteren o no puedan establecerse inmediatamente.
- 2 Productos que se hayan transferido del dueño original a un tercero o trasladado fuera de EE. UU. o Canadá.
- 3 Óxido en el interior o exterior de la unidad.
- 4 Productos adquiridos "tal cual".
- 5 Pérdida de alimentos a causa de la falla del producto.
- 6 Productos utilizados en un establecimiento comercial o con cualquier fin que no sea uso doméstico.
- 7 Visitas de mano de obra o servicio de cualquier índole.
- 8 Piezas de vidrio o recipientes, filtros, superficies antiadherentes.
- 9 Desgaste normal.
10. Daños ocasionados por mal uso, instalación o servicio; uso de partes que no sean originales de Electrolux; negligencia, abuso, uso indebido; suministro de energía inadecuado o excesivo; accidentes; incendios; o desastres naturales.

Conserve su recibo o cualquier otro comprobante de pago apropiado a fin de establecer el período de la garantía. En caso de requerirse el servicio de garantía, usted debe mostrar el comprobante de compra.

Si usted necesita servicio:

Para obtener servicio de garantía en EE.UU. o

Canadá, llame al 1-888-845-7330. Por favor tenga disponible la información sobre el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra.

DESCARGO DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LÍMITE DE GARANTÍA:

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE CONFORME A ESTA GARANTÍA SERÁ, A CRITERIO EXCLUSIVO DE ELECTROLUX, LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN LO ESTABLECE EL PRESENTE. LOS RECLAMOS QUE SE BASEN EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O A UN PERÍODO MÁS BREVE QUE PERMITA LA LEY. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS IMPREVISTOS ORIGINADOS POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES O BIEN, LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE DICHAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO PROCEDER EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

Esta garantía se aplica únicamente a productos adquiridos en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., su aparato tiene la garantía de Electrolux Home Care Products, Inc. En Canadá, su aparato tiene la garantía de Electrolux Home Care Products Canada Inc. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o aumentar ninguna obligación conforme a esta garantía. Las funciones o especificaciones del producto, tal como se describen o ilustran, están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADÁ

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4

DISPOSAL / MISE AU REBUT / DISPOSICIÓN FINAL

EN
FR
ES



Recycle the materials with the recycle symbol. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances.



Recyclez les produits qui ont le symbole de recyclage. Placez l'emballage dans les contenants appropriés pour le recyclage. Aidez à la protection de l'environnement et de la santé humaine et au recyclage des déchets électriques et des appareils électroniques.



Recicle los materiales que tengan el símbolo de reciclar. Ponga los materiales de empaque en los contenedores apropiados para reciclarlos. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana y a reciclar los desperdicios de los aparatos eléctricos y electrónicos.



Do not dispose appliances marked with this symbol with household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



Ne jetez pas d'appareils qui portent ce symbole dans les déchets ménagers. Retournez le produit à l'un de vos centres de tri régionaux ou contactez votre bureau municipal.



No elimine los aparatos marcados con este símbolo junto con la basura del hogar. Regrese el producto a su centro local de reciclaje o avise a su oficina municipal.

Visit our website for customer care and service



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories and Consumables for your appliance:
www.electrolux.com/shop

USA

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADA

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products
Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4